



编者按>>>

久保玛萨,一位日本老太太,钟情于中国的蓝印花布,将它做成了一生的事业。赵丽宏,一位上海作家,感动于久保玛萨的故事,他的记录与抒写富有历史与现实意义。



我至今仍清晰地记得,二十多年前,我应久保玛萨的邀请去参观蓝印花布馆。久保玛萨站在小楼门口迎接我,一头银发,满脸微笑,她身上穿的衣服,都是蓝印花布。那年,她已经年近八十。这位日本老太太,和中国的蓝印花布结下了不解之缘。中国蓝印花布馆里的展品,凝结着她几十年的心血和感情。从上世纪七十年代初开始,她把收集、研究、推广中国蓝印花布作为自己的事业,三十多年来,她无怨无悔地把所有心血、时间和精力,都投入到这项事业中。在这个中国蓝印花布馆中,陈列着她从中国各地收集来的蓝印花布精品,它们代表着各个不同时代的蓝印花布艺术。这些展品,向人们展示着中国蓝印花布的美妙,也向人们叙述着一个日本老人对中国的一片深情。

陪我参观时,久保玛萨仔细地向我介绍展馆里的蓝印花布,对那些她亲手从中国各地搜集来的蓝印花布作品,一件件如数家珍。她说,中国的蓝印花布,是世界上少有的美丽花布,它像著名的中国青花瓷器一样,以蓝白两色,表现着中国老百姓丰富而朴实的情感,也是中国民间艺术家极富想象力的创造。在蓝印花布上,可以看到各种各样的花草树木,虫鱼飞鸟,那些点或线连缀而成的图案,荟萃了天地间的美妙精灵。在那一片纯蓝色中,包蕴着无穷无尽的丰富色彩。久保玛萨对我说:“在日常使用的布类中,极少能像蓝印花布那样具有超越时代的特性和风采。中国人创造的蓝印花布不仅属于中国,也是人类的共同财富。能为推广介绍中国的蓝印花布做一点事情,是我此生的荣幸。”



在和久保玛萨多次交往叙谈后,我了解了她的身世和经历,也明白了她如何与中国蓝印花布结下不解之缘。久保玛萨1921年生于日本福岛白河市,她的原名为渡边。1940年,她在东京看了作家久保荣自编自导的话剧《火山灰城》,非常感动。此后便在久保荣先生身边当助手,成为他的养女,并改名为久保玛萨。久保荣是日本著名的进步剧作家,二战期间,他以鲜明的态度反对侵略战争,并在自己的剧作中公开表示对中国人民的友好。久保荣的观点,对久保玛萨产生很大的影响。在久保玛萨的心里,中国是古老博大而亲近的,中国人是善良聪明而亲切的。

对中国的蓝印花布,久保玛萨一见倾心。1955年,新中国商品展览会在东京举办,久保玛萨兴致勃勃地去参观。在展览会上,有一个蓝印花布的展柜。也许是一种生命中的缘分,久保玛萨第一次看到中国的蓝印花布,只觉得眼睛发亮,这些朴素而美丽的土布,把她迷住了。她买回一匹,做成一件连衣裙。当她穿着这件蓝印花布连衣裙去上班时,引起周围人们的惊叹,人人都问她,这么美丽的布料,是从哪里来的?通过蓝印花布,久保玛萨对她向往的中国有了美妙而具体的认识。

1958年,久保荣去世,那时久保玛萨在话剧团工作。1971年,久保玛萨辞去了在话剧团的工作,开始在东京经营中国蓝印花布,她决意用自己的下半辈子来推广中国蓝印花布。从前那种隐隐约约的愿望,现在变得非常明确。就在自己的家里,她开办了日本的第一家中国蓝印花布店。蓝印花布店开张前,久保玛萨亲手油印了五十张明信片,明信片上印着蓝印花布的图案。她把这五十张明信片寄给五十位日本的作家、画家和艺术家,他们都是久保荣先生的朋友。收到请柬的日本艺术家和他们的夫人陆续来到了久保玛萨的店里。几乎所有踏进这家小店的人都对中国的蓝印花布产生浓厚的兴趣。不少人穿上了蓝印花布的服装。而久保自己,从五十岁之后,几乎只穿蓝印花布服装。她说,蓝印花布柔软舒适,而且透气

在上海长乐路一条幽静的新式里弄中,有一个中国蓝印花布馆。这是一栋西班牙风格的建筑,隐藏在里弄深处。这里原本是私人住宅,成为蓝印花布博物馆后,这栋有着米黄色外墙的精致的小楼,成了广受关注的艺术和历史的景点。走进这栋小楼,可以了解中国蓝印花布从古到今的发展历程,也能看到三百余年来各种风格的蓝印花布。然而人们难以想象的是,创办这个中国蓝印花布馆的人,竟然是一位来自日本的老太太,她的名字叫久保玛萨。

情系中国蓝

久保玛萨和她的中国蓝印花布情缘



赵丽宏



久保玛萨

性好,吸湿性强,穿着比其他布料舒服。更重要的是,穿着蓝印花布服装,她感到遥远的中国和她贴得很近。

中国蓝印花布店在久保玛萨的精心经营操作下,影响越来越大。她在东京一个高雅的地段租了房屋,扩大了中国蓝印花布店,新店有两开间门面,虽然店堂不大,但顾客盈门,成为东京的一家有特色的名店。1972年,在中日两国邦交正常化的前夕,久保玛萨终于有了访问中国的机会。她参加一个日本妇女访华团,首次访问了中国。

她发现,在那时的中国城市中,人们的日常生活中并无蓝印花布,这使她感到遗憾,也有些困惑。在湖南韶山冲的毛泽东故居中,她第一次发现了蓝印花布,毛泽东家人当年睡过的床上,堆叠着手工纺织的蓝印花布被褥。这使她深受感动。后来,在浙江绍兴的秋瑾故居和乌镇的茅盾故居,她又看到了蓝印花布的蚊帐。她发现,中国南北各地的蓝印花布,有着不同的色泽和花纹,蓝印花布在中国人从前的生活中,占据着极重要的地位。但是,当代中国人的生活中,手工纺织、手工印染的蓝印花布制品已经越来越稀少,很多地方手工印制蓝印花布的工艺正在逐渐被人们淡忘。久保玛萨的心里生出一个念头,她要想办法收集中国的民间蓝印花布。



此后,久保玛萨每年都要来中国一次,她开始在中国的乡村收集民间的蓝印花布。在华北,在江南,到处留下了这位日本老人的足迹。她一个小城一个小城,一个老镇一个老镇,一个村庄一个村庄地走着,哪里有蓝印花布,哪里就出现她的身影。她不仅收集旧的蓝印花布和床单、被面、包袱布、头巾、围兜、衣衫、裙子,对蓝印花布的制作工艺,也作了深入的研究。只要听说哪里有生产蓝印花布的作坊,她总要想办法去那里实地考察。

蓝印花布馆中有一件用蓝印花布缝制的旧肚兜,已经有一百多年的历史。在久保玛萨的收藏中,这件小肚兜来之不易。那年,久保玛萨在福建乡村寻找蓝印花布,她听说茶乡安溪曾是蓝印花布产地,便在泥泞的道路上驱车前往。然而寻访多地却一无所获。她的诚意和精神,感动了安溪人。久保玛萨离开后,当地的一些有心人主动为她去寻找民间残存的蓝印花布。她回到上海后,收到一封来自安溪的信,信中提供了这件晚清蓝印花布肚兜的信息,收藏这件肚兜的是一位畚族老人。久保玛萨听说后,辗转努力,花了一大笔钱收购了这件珍贵的旧肚兜。

1980年,久保玛萨在东京举办了一个展览会,题为《中国蓝印花布的过去和现在》,展出了她多年来收集到的中国蓝印花布。久保玛萨设计了各种各样印有蓝印花布图纹的明信片,共计八十余种,印制二十余万张,在日本广为散发。无数日本人正是通过这些明信片认识了中国的蓝印花布的魅力。

久保玛萨收集到的蓝印花布越来越多,她想让这些珍贵的艺术品有一个最合理的归宿。她觉得它们的归宿不应该在日本,而应该在中国。她几乎动用了一生的积蓄,在上海长乐路买下了一栋小楼,为她梦想中的中国蓝印花布馆准备了场所。经过多年的筹备,1990年9月15日,中国蓝印花布馆在上海正式开张,长乐路上的这栋小楼门前,挂上了“中国蓝印花布馆”的牌

子。那一年,久保玛萨71岁。当她看到参观者面对蓝印花布露出惊奇神往的目光时,她觉得自己的晚年生命活出了美丽的价值。

在上海,久保玛萨也开了一家蓝印花布店,店堂就在香山路孙中山故居门口。香山路那家蓝印花布店离我家不远,我曾经多次去那家商店参观购物,有时久保玛萨在店堂里等我,亲自向我介绍她店里蓝印花布商品。在这家店,经营各种各样蓝印花布的服饰和布艺,其中很多东西是久保玛萨自己创意设计的。



在东京和上海同时开着两家蓝印花布店,而且对店里的业务,譬如手工蓝印花布的生产,服饰的制作,产品质量的检验,久保玛萨一定事必躬亲。在上海和东京的机场,人们常常能看到她满脸倦容地匆匆来去,有时候,一个月她就要来回走几趟。对一个年过古稀的老人,这样的工作和生活,实在太辛苦太劳累了。然而久保玛萨一直乐此不疲。在上海的街头,很多人见过这位穿着蓝印花布服装的老太太。蓝印花布馆的楼上,就是她在上海的家。她的家里,也是一个蓝印花布的世界。久保玛萨常常在家里招待中国的朋友,来她的客厅聚会的朋友们,无不被这里那种蓝白相间、简朴而雅致的氛围陶醉。我曾经多次应邀去她家做客,一起喝茶,一起听艺术家弹古琴,一起回顾中日间的文学艺术交流史。她的客厅墙上,挂着曹禹送给父亲的书法,这幅书法,也是用蓝印花布装裱的。

在上海,只要听说哪里有艺术展览,她总是要赶去看。听说上海有一个“申窑”,聚集了一批画家,她也兴致勃勃地和我一起去看画家们在瓷器上作画,这些画家,都成了她的朋友。画家俞晓夫还在一个笔筒上为她画了一幅速写。

1995年,上海举办国际时装周,开幕式演出中,为了向人们展示中国古老的历史和民间艺术,导演设计让16位女演员身穿蓝印花布衣裙上台舞蹈,但却无法找到有质量的蓝印花布。久保玛萨听说后,立即将自己从中国各地收集来,保存了18年的一批手工印制的蓝印花布捐赠出来,供组委会赶制服装。在国际时装节的开幕式上,中国的时装模特穿着蓝印花布的服装走上T形舞台,使中外来宾都感到耳目一新。

久保玛萨经营的蓝印花布有一个好听的牌子名字:“红蜻蜓”。这个名字,来源于她喜欢的一首日本民歌。1999年秋天,我访问日本,久保玛萨正好在东京,听说我来,她高兴极了。我们通电话时,她说:“我要请你去看歌舞伎。你没有必要看全场,最后一场《镜狮子》,你可以看看。”那天晚上,她坐出租车赶到我住的宾馆,把我接到东京最大的歌舞伎座。为了让我看得真切一点,她预购了两张价钱最高的票,每张1万5千日元,相当于一千多元人民币,座位在第四排的中间。那天的演出中,歌舞伎传统剧目《镜狮子》给我留下深刻印象。久保玛萨告诉我,自从投身蓝印花布事业以来,她已经三十年没有进过歌舞伎座,如果不是陪我,她还是不会来。走进这个古老的剧场,也勾起她很多美好的记忆。

2001年,久保玛萨在上海过她的八十岁生日。我想为这位对中国如此友好的日本老人表达敬意,留一点纪念,花时间去写了一部记录她情系蓝印花布的纪实电视剧本,上海电视台名导演滕俊杰准备拍摄。就在纪实电视片开拍前几天,久保玛萨去南通的一个蓝印花布作坊考察,途中不慎摔倒,腿部骨折,再也无法走动。电视片的拍摄只能搁置。此后,她的生活质量大受影响,很少出门活动。她曾经多次和我商量,如何处理安置她花费大半年心血收集的珍贵的蓝印花布。日本有机构想收藏她的蓝印花布,并且答应为这些珍贵的中国民间艺术品提供固定展厅,久保玛萨考虑再三,婉拒了。她对我说:“这些蓝印花布,在中国创造,把它们留在中国吧。”

2011年5月,久保玛萨在东京病逝,那年她90岁。

(本版照片为中国蓝印花布馆展品)